

Warszawa, dnia 20 lipca 2015 roku

**Wykonawcy, którzy ubiegają się o  
udzielenie zamówienia publicznego**

**Dotyczy:** postępowania nr ZP-5-PN-ORPEG/2015, na nabycie na podstawie umowy sprzedaży podręczników, pomocy dydaktycznych (w tym gier, programów edukacyjnych, filmów na płytach DVD) i książek przez Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą z siedzibą w Warszawie wraz z ich dostarczeniem do miejsca wskazanego przez Zamawiającego

Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy dnia 29 stycznia 2004 roku - Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2013 roku, poz. 907 ze zm.), podaje treść pytań i udzielonych przez Zamawiającego odpowiedzi.

**Pytanie nr 1:**

Dnia 07.07.2015 r. został umieszczony przetarg na dostawę podręczników, pomocy dydaktycznych i książek przez Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą z siedzibą w Warszawie. W przedmiocie zamówienie znajdują się podręczniki, które nie mają, również aktualnego dopuszczenia MEN.

Mac	Okno na świat. Klasa 4 Scenariusze lekcji	2	egz.
Mac	Okno na świat. Klasa 4 Podręcznik do języka polskiego	31	egz.
Mac	Okno na świat. Klasa 4 Zeszyty ćwiczeń do języka polskiego, część 1	31	egz.
Mac	Okno na świat. Klasa 4 Zeszyty ćwiczeń do języka polskiego, część 2	31	egz.

oraz podręczniki niedostępne w sprzedaży w wydawnictwach ze względu na wyczerpany nakład.

W związku z tym uprzejmie proszę o informację zwrotną dotyczącą zaistniałej sytuacji, w której niemożliwe jest przedstawienie przez potencjalnych oferentów propozycji cenowej.

Proszę o informację, czy inni potencjalni oferenci zgłaszali zastrzeżenie co do przedmiotu zamówienia?

**Odpowiedź 1:**

Zamawiający określa wykaz tytułów, które zamierza zakupić na polskim rynku wydawniczym. Zamawiający nie stosuje dodatkowych kryteriów do zamawianych pozycji, jak np. wskazanych przez Wykonawcę.

Wobec powyższego Zamawiający pozostawia poniższe pozycje bez zmian:

Mac	Okno na świat. Klasa 4 Scenariusze lekcji	2	egz.
Mac	Okno na świat. Klasa 4 Podręcznik do języka polskiego	31	egz.
Mac	Okno na świat. Klasa 4 Zeszyty ćwiczeń do języka polskiego, część 1	31	egz.
Mac	Okno na świat. Klasa 4 Zeszyty ćwiczeń do języka polskiego, część 2	31	egz.

W związku z tym, iż Wykonawca nie wskazał konkretnych tytułów jako niedostępnych na rynku Wykonawca nie ma możliwości odnieść do przedstawionej uwagi. W przypadku zidentyfikowania którejkolwiek pozycji jako niedostępnej na rynku Zamawiający dokona stosownej modyfikacji, o której informacja zostanie zamieszczona na stronie [ww.orpeg.pl](http://ww.orpeg.pl).

W przypadku zgłaszania przez Wykonawców pytań dotyczących SIWZ Zamawiający zamieszcza odpowiedzi na stronie [www.orpeg.pl](http://www.orpeg.pl).

**Pytanie nr 2:**

W nawiązaniu do zapytania ofertowego dotyczącego zakupu podręczników proszę o informację czy będą Państwo korzystali z dotacji MEN na podręczniki? Informacja jest bardzo istotna ponieważ np. wydawnictwo MAC Edukacja nie prowadzi sprzedaży podręczników dotowanych dla hurtowni, księgarni itp. Podręczniki dotowane tego wydawnictwa mogą być tylko i wyłącznie zamówione bezpośrednio w wydawnictwie przez daną szkołę. Czy w związku z tym dopuszczacie Państwo w przypadku pozycji dotowanych tego wydawnictwa wycenę oferty bez tych pozycji?

**Odpowiedź 2:**

Wydawnictwo MAC w uzgodnieniu z Zamawiającym udostępni Wykonawcy realizującemu dostawę podręczników i pomocy dydaktycznych do ORPEG pozycje wydawnictwa wskazane w SIWZ.

**Pytanie nr 3:**

Na dzień dzisiejszy przesyłam informacje o następujących pozycjach:

414	160	Harmonia	Będę mówić, czytać i pisać poprawnie.	Pozycja niedostępna
380	156	PWN Naukowe	Powszechna encyklopedia PWN + cd	Encyklopedia Powszechna w wydawnictwie PWN występuje tylko jako encyklopedia multimedialna,, natomiast jest Encyklopedia Popularna w wersji papierowej + CD
488	162	PWN Naukowe	Słownik polsko-ukraiński ukraińsko-polski	Aktualnie wydawnictwo nie posiada w sprzedaży słownika
535	163	PWN Naukowe	Słownik polsko-ukraiński ukraińsko-polski	Aktualnie wydawnictwo nie posiada w sprzedaży słownika
577	166	Siedmiogród	Elementarz polecany przez nauczycieli	Brak w wydawnictwie
563	165	Supermemo	Polski. Bez problemu! Poziom podstawowy	Kurs na Androida.  Kurs na PC (do pobrania) + podręcznik w PDF + MP3 + kurs na Androida.

				<p>Kurs na PC (na CD-ROM) + drukowany podręcznik + MP3 + kurs na Androida.</p> <p>Bardzo proszę o doprecyzowanie opisu przedmiotu zamówienia</p>
564	165	Supermemo	<p>Polski. Bez problemu! Poziom średni</p>	<p>Kurs na Androida.</p> <p>Kurs na PC (do pobrania) + podręcznik w PDF + MP3 + kurs na Androida. (pliki do pobrania po zaksięgowaniu wpłaty na konto)</p> <p>Bardzo proszę o doprecyzowanie opisu przedmiotu zamówienia</p>
565	165	Supermemo	<p>Polski. Bez problemu! Poziom zaawansowany</p>	<p>Kurs na Androida.</p> <p>Kurs na PC (do pobrania) + podręcznik w PDF + MP3 + kurs na Androida. (pliki do pobrania po zaksięgowaniu wpłaty na konto)</p> <p>Bardzo proszę o doprecyzowanie opisu przedmiotu zamówienia</p>
68	008	Verbum	<p>Streszczenia problematyka Lektury gimnazjum 2</p>	Pozycja niedostępna

### Odpowiedź 3:

Zamawiający wykreśla z przedmiotu zamówienia pozycje:

414	160	Harmonia	Będę mówić, czytać i pisać poprawnie.
380	156	PWN Naukowe	Powszechna encyklopedia PWN + cd
488	162	PWN Naukowe	Słownik polsko-ukraiński ukraińsko-polski

535	163	PWN Naukowe	Słownik polsko-ukraiński ukraińsko-polski
577	166	Siedmiogród	Elementarz polecany przez nauczycieli
564	165	Supermemo	Polski. Bez problemu! Poziom średni
565	165	Supermemo	Polski. Bez problemu! Poziom zaawansowany
68	008	Verbum	Streszczenia problematyka Lektury gimnazjum 2

Zamawiający doprecyzowuje nazwę pozycji w kolumnie „Nazwa pozycji w zestawie”.

563	165	Supermemo	Polski. Bez problemu! Poziom podstawowy. Kurs na PC (na CD-ROM) + drukowany podręcznik + MP3 + kurs na Androida.
-----	-----	-----------	---

#### Pytanie nr 4:

W związku z niedostępnością niżej wymienionych pozycji bardzo proszę o wykreślenie ich z listy przetargowej lub zastąpienie tytułami dostępnymi.

#### Odpowiedź 4:

Zamawiający wykreśla z przedmiotu zamówienia pozycje:

40	005	Nowa Era	Śladami przeszłości”Podręcznik, klasa 1	S	0	szt
41	005	Nowa Era	Śladami przeszłości”Zeszyt ćwiczeń, klasa 1	S	0	szt
68	008	Verbum	Streszczenia problematyka Lektury gimnazjum 2		0	szt
81	008	WSiP	Jutro pójdę w świat (NPP) 4 Podręcznik do kształcenia literackiego, kulturowego i językowego dla szkoły podstawowej, Hanna Dobrowolska, Urszula Dobrowolska,	4p	0	egz.
82	008	WSiP	Jutro pójdę w świat (NPP) 4. Zeszyt ćwiczeń do języka polskiego dla szkoły podstawowej. Hanna Dobrowolska, Urszula Dobrowolska,	4p	0	egz.
88	008	WSiP	Świat w słowach i obrazach Podręcznik do kształcenia literackiego i kulturowego dla klasy 1 gimnazjum Witold Bobiński	1g	0	egz.
90	008	WSiP	Świat w słowach i obrazach. Zeszyt ćwiczeń z dostępem do zasobów WSiPnet.pl. Gimnazjum. Klasa 1	1g	0	egz.

132	010	WSiP	Jutro pójde w swiat (NPP) 4 Podrecznik do ksztalcenia literackiego, kulturowego i jzykowego dla szkoly podstawowej, Hanna Dobrowolska, Urszula Dobrowolska,	4p	0	egz.
133	010	WSiP	Jutro pójde w swiat (NPP) 4. Zeszyt cwiczen do jzyka polskiego dla szkoly podstawowej. Hanna Dobrowolska, Urszula Dobrowolska,	4p	0	egz.
134	010	WSiP	Klucz do historii. Historia i spolecznstwo, klasa 4 podrecznik	4p	0	szt
135	010	WSiP	Klucz do historii. Historia i spolecznstwo, klasa 4 Zeszyt cwiczen	4p	0	szt
230	128	Nowa Era	Teraz polski!" Podrecznik do ksztalcenia literackiego, kulturowego i jzykowego dla klasy 4 wraz z dodatkiem „Sprawdz sie!/O swietach”	4p	0	szt
282	149	Skrzat	Co tam u Ciunkow	lektura	0	szt
310	150	Nowa Era	Na tropach przyrody. Cwiczenia. Klasa 4	cwiczenia	0	szt
313	150	Nowa Era	Na tropach przyrody. Podrecznik. Klasa 4	podrecznik	0	szt
358	155	Axel	Legendy Polskie	planszowa	0	kpl.
379	156	Olesiejuk	Historia Polski dla dzieci		0	szt
414	160	Harmonia	Bede mowic, czytac i posac poprawnie.		0	box
428	160	Wydawnictwo UW	Gdybym znal jzyk polski		0	szt
432	161	WSiP	Slowa z usmiechem. Nauka o jzyku i ortografia. Klasa 4 cz.1		0	szt
433	161	WSiP	Slowa z usmiechem. Nauka o jzyku i ortografia. Klasa 4 cz.2		0	szt
623	238	Mac	Okno na swiat. Scenariusze lekcji. Kl. 6		0	egz.

Zamawiajacy pozostawia pozycje bez zmian:

43	005	Nowa Era	Wczoraj i dzis" Zeszyt ucznia, klasa 4	4p	20	szt
----	-----	----------	--	----	----	-----

## Pytanie nr 5

Poz. 414 - Będę mówić, czytać i pisać poprawnie, wyd. Harmonia - nakład tytułu jest wyczerpany i wydawca nie planuje dodruku. Proszę o informację, czy Zamawiający usunie nieosiągalny tytuł, czy zamieni na inny dostępny na rynku.

## Odpowiedź nr 5:

Zamawiający wykreśla z przedmiotu zamówienia pozycję

Lp.	Nr zestawu	Wydawnictwo	Nazwa pozycji w zestawie	Inne cechy identyfikujące (klasa, część, CD, itp.)	Zamawiana ilość	szt. /kpl. /BOX /inne
414	160	Harmonia	Będę mówić, czytać i pisać poprawnie.		0	box

## Pytanie nr 6:

Przystępując do wyceny w/w projektu przekazuję informację po wstępnym rozeznaniu rynku na dzień dzisiejszy.

Pozycji spornych może pojawić się więcej, zwłaszcza tych dotyczących dotacji do podręczników przez MEN.

Wiele z tych pozycji nie trafi do obrotu hurtowego, zamówienia poprzez panel w wydawnictwa podwyższą wartość wyceny na podręczniki, co będzie także konsekwencją mniejsze szanse na wygraną, lub w razie wygranego projektu brakiem możliwości realizacji zamówienia zgodnej z opisem.

Nowa Era	Elementarz XXI wieku, klasa 2 - (pakiet podręczników wchodzących w skład zestawu do klasy 2)	nie ma możliwości wyceny (pozycja która ma być w sprzedaży - nie posiada ceny)
Nowa Era	Na tropach przyrody. Ćwiczenia. Klasa 4	nie ma możliwości wyceny (pozycja która ma być w sprzedaży - nie posiada ceny)
Nowa Era	Na tropach przyrody. Podręcznik. Klasa 4	nie ma możliwości wyceny (pozycja która ma być w sprzedaży - nie posiada ceny)
Nowa Era	Słowa na start! Zeszyt ucznia dla klasy 4	nie ma możliwości wyceny (pozycja która ma być w sprzedaży - nie posiada ceny)
Nowa Era	Słowa na start! Podręcznik do kształcenia językowego dla klasy 4, część 1, część 2	nie ma możliwości wyceny (pozycja która ma być w sprzedaży - nie posiada ceny)
Nowa Era	Śladami przeszłości Podręcznik, klasa 1	pozycja posiada tylko numer dopuszczenia MEN, nie ma możliwości wyceny
Nowa Era	Śladami przeszłości Zeszyt ćwiczeń, klasa 1	pozycja posiada tylko numer dopuszczenia MEN, nie ma możliwości wyceny
Nowa Era	Teraz polski! Podręcznik do kształcenia literackiego, kulturowego i językowego dla klasy 4 wraz z dodatkiem „Sprawdź się! O	nie ma możliwości wyceny (pozycja która ma być w sprzedaży - nie posiada ceny)

	świętach”	
Universitas	Ach, ten język polski. Ćwiczenia komunikacyjne dla początkujących (wersja polska) (A1, A2)	W wydawnictwie jest dostępnych tylko 25 egz. Dodruk nieprzewidziany
WSiP	Jutro pójde w świat (NPP) 4 Podręcznik do kształcenia literackiego, kulturowego i językowego dla szkoły podstawowej, Hanna Dobrowolska, Urszula Dobrowolska,	Pozycja niedostępna
WSiP	Jutro pójde w świat (NPP) 4. Zeszyt ćwiczeń do języka polskiego dla szkoły podstawowej. Hanna Dobrowolska, Urszula Dobrowolska,	Pozycja niedostępna
WSiP	Klucz do historii. Historia i społeczeństwo, klasa 4 podręcznik	Pozycja niedostępna
WSiP	Klucz do historii. Historia i społeczeństwo, klasa 4 Zeszyt ćwiczeń	Pozycja niedostępna
WSiP	Słowa z uśmiechem. Nauka o języku i ortografia. Klasa 4 cz. 1	Pozycja niedostępna
WSiP	Słowa z uśmiechem. Nauka o języku i ortografia. Klasa 4 cz.2	Pozycja niedostępna
WSiP	Świat w słowach i obrazach Podręcznik do kształcenia literackiego i kulturowego dla klasy 1 gimnazjum Witold Bobiński	Pozycja niedostępna
WSiP	Świat w słowach i obrazach. Zeszyt ćwiczeń z dostępem do zasobów WSiPnet.pl. Gimnazjum. Klasa 1	Pozycja niedostępna

**Odpowiedź nr 6:**

Zamawiający wykreśla z przedmiotu zamówienia pozycje:

Lp.	Nr zestawu	Wydawnictwo	Nazwa pozycji w zestawie	Inne cechy identyfikujące (klasa, część, CD, itp.)	Zamawiana ilość	szt. /kpl. /BOX /inne
23	005	Nowa Era	Elementarz XXI wieku, klasa 2 - (pakiet podręczników wchodzących w skład zestawu do klasy 2)	2p	0	komp l.
40	005	Nowa Era	Śladami przeszłości”Podręcznik, klasa 1	S	0	szt
41	005	Nowa Era	Śladami przeszłości”Zeszyt ćwiczeń, klasa 1	S	0	szt

81	008	WSiP	Jutro pójdę w świat (NPP) 4 Podręcznik do kształcenia literackiego, kulturowego i językowego dla szkoły podstawowej, Hanna Dobrowolska, Urszula Dobrowolska,	4p	0	egz.
82	008	WSiP	Jutro pójdę w świat (NPP) 4. Zeszyt ćwiczeń do języka polskiego dla szkoły podstawowej. Hanna Dobrowolska, Urszula Dobrowolska,	4p	0	egz.
88	008	WSiP	Świat w słowach i obrazach Podręcznik do kształcenia literackiego i kulturowego dla klasy 1 gimnazjum Witold Bobiński	1g	0	egz.
90	008	WSiP	Świat w słowach i obrazach. Zeszyt ćwiczeń z dostępem do zasobów WSiPnet.pl. Gimnazjum. Klasa 1	1g	0	egz.
13 2	010	WSiP	Jutro pójdę w świat (NPP) 4 Podręcznik do kształcenia literackiego, kulturowego i językowego dla szkoły podstawowej, Hanna Dobrowolska, Urszula Dobrowolska,	4p	0	egz.
13 4	010	WSiP	Klucz do historii. Historia i społeczeństwo, klasa 4 podręcznik	4p	0	szt
13 5	010	WSiP	Klucz do historii. Historia i społeczeństwo, klasa 4 Zeszyt ćwiczeń	4p	0	szt
23 0	128	Nowa Era	Teraz polski!" Podręcznik do kształcenia literackiego, kulturowego i językowego dla klasy 4 wraz z dodatkiem „Sprawdź się!/O świętach”	4p	0	szt
31 0	150	Nowa Era	Na tropach przyrody. Ćwiczenia. Klasa 4	ćwiczenia	0	szt
31 3	150	Nowa Era	Na tropach przyrody. Podręcznik. Klasa 4	podręcznik	0	szt
43 2	161	WSiP	Słowa z uśmiechem. Nauka o języku i ortografia. Klasa 4 cz.1		0	szt
43 3	161	WSiP	Słowa z uśmiechem. Nauka o języku i ortografia. Klasa 4 cz.2		0	szt

Zamawiający zamienia tytuł „Ach ten język polski. Ćwiczenia komunikacyjne dla początkujących. (wersja polska)” w pozycjach 187, 330, 371 na tytuł „Jak to łatwo powiedzieć... Ćwiczenia komunikacyjne dla początkujących A1, A2 (wersja polska)” :

187	024	Universitas	Ach, ten język polski. Ćwiczenia komunikacyjne dla początkujących (wersja polska) (A1, A2)		0	egz.
187	024	Universitas	Jak to łatwo powiedzieć... Ćwiczenia komunikacyjne dla początkujących A1, A2 (wersja polska)		3	egz.



330	151	Universitas	Ach, ten język polski. Ćwiczenia komunikacyjne dla początkujących (wersja polska) (A1, A2)		0	egz.
330	151	Universitas	Jak to łatwo powiedzieć... Ćwiczenia komunikacyjne dla początkujących A1, A2 (wersja polska)		15	egz.
371	155	Universitas	Ach, ten język polski. Ćwiczenia komunikacyjne dla początkujących (wersja polska) (A1, A2)		0	egz.
371	155	Universitas	Jak to łatwo powiedzieć... Ćwiczenia komunikacyjne dla początkujących A1, A2 (wersja polska)		30	egz.

**Pytanie nr 7:**

Właśnie otrzymałam informację z wydawnictwa, że n/w pozycja jest niedostępna.

Wydawnictwo UW            Gdybym znał język polski

**Odpowiedź nr 7:**

Zamawiający wykreśla z przedmiotu zamówienia pozycję

428	160	Wydawnictwo UW	Gdybym znał język polski		0	szt
-----	-----	----------------	--------------------------	--	---	-----

**Pytanie nr 8:**

Gra planszowa (Axel) – jest niedostępna.

**Odpowiedź nr 8:**

Zamawiający wykreśla z przedmiotu zamówienia pozycję

358	155	Axel	Legendy Polskie	planszowa	0	kpl.
-----	-----	------	-----------------	-----------	---	------